



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA
DISCRIMINĂRII**
Autoritate de stat autonomă

HOTĂRÂREA Nr. 162
din 17.03. 2008

Dosar nr: 7A /2008

Petiția nr: 10692 din data de 12.08 .2008

I .Petenți:Autosesizare

II.2. Numele și reședința reclamatului

2.1 Bechtel Internațional INC SRL Reno Nevada SUA sucursala Cluj-Napoca

Obiect: „Tratament diferențiat între muncitorii români în raport cu tratamentul aplicat muncitorilor turci”

II. Procedura citării.

Prin emiterea citațiilor cu nr.13808, din data de 27.10.2008, pentru data de 20.11.2008, procedura citării a fost legal îndeplinită.

La termen a fost prezent reclamatul.

III. **Obiectul sesizării și susținerile părților**

A. Autosesizarea Consiliului se referă la următoarele aspecte :

1. Tratament diferențiat aplicat muncitorilor români în raport cu tratamentul aplicat muncitorilor turci, reprezentat prin diferențiere în ceea ce privește salarizarea , condițiile sociale, condițiile de de locuit sunt diferite.
2. Modalitatea diferită de evaluare ale angajaților români în raport cu cei turci, depunctarea, evaluarea angajaților români este diferită.

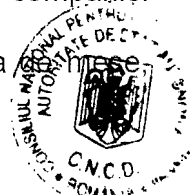
B. Prin punctul de vedere emiscu nr. 25031-200-T-BILA-0032 din data de 30 Octombrie 2008 reclamatul susține:

1. Societatea Bechtel Internațional, Inc nu are angajați de naționalitate turcă.
2. Angajații de naționalitate turcă sunt angajați la Enka Construcțion and Development Bv și sunt detașați la construcția autostrăzi Brașov-Cluj-Borș.
3. Salariile angajaților societății Bechtel Internațional, Inc s-au negociat cu Sindicatul Transilvania. Cele două categorii de angajați, care lucrează la autostrada mai sus amintită, unii de naționalitate turcă și ceilalți de naționalitate română nu se află în situații comparabile.

C. Din Raportul de Investigații reise:

1.Reprezentanții Bechtel au precizat că în Săvădisla sunt birourile companiei iar lucrările și campusul muncitorilor se află în localitatea Chiribiș.

2.A fost efectuată o vizită la camerele de relaxare, dormitoarele, sala de mese, sala de forță, terenurile de tenis și fotbal.



3. S-a constatat faptul că la punctul de lucru Chiribiș condițiile asigurate salariaților (turci sau români) sunt de același nivel (meniul asigurat salariaților este conform tradițiilor ambelor popoare fără a fi însă interzis ca un salariat turc să comande un meniu românesc sau invers).

IV. In drept.

Colegiul director analizând conținutul autosesizării astfel cum a fost formulată și al documentelor depuse în prezenta cauză reține că:

Obiectul autosesizării vizează existența unui tratament inegal între angajații de naționalitate turcă și cei de naționalitate română.

Pentru ca o faptă să fie calificată ca fiind faptă de discriminare, aceasta trebuie să îndeplinească cumulativ, mai multe condiții după cum urmează:

- a) Existența unui tratament diferențiat (manifestat prin deosebire, excludere, restricție sau preferință).
- b) Existența unui criteriu de discriminare cf. art. 2 alin. 1 din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, conform căruia :” prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferința, pe baza de rasa, naționalitate, etnie, limba, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârsta, handicap, boala cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice
- c) Tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege.
- d) Tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop să nu fie adecvate și necesare.

Colegiul Director, din analiza documentelor existente la dosar reține:

1. Bechtel Internațional INC SRL Reno nu are salariați de naționalitate turcă.
2. Bechtel Internațional INC SRL Reno a încheiat un contract de asociere cu Enka Construcțion and Development Brașov.
3. Cele două firme sunt entități juridice distincte, fiecare stabilind raporturi de muncă proprii cu salariații.
4. Nivelul salariilor și creșterilor salariale au fost stabilite de către Bechtel și Sindicatul Transilvania.
5. Eventuala diferență de salarizare dintre salariații Enka Construcțion and Development și cei plătiți de Bechtel nu poate fi considerată discriminare.
6. Salariații de la punctual de lucru Chiribiș (români sau turci) au acces neîngrădit la :
 - a) sala de mese și meniu;
 - b) club, sala de fitness;
 - c) condiții de cazare ;
 - d) transportul la și de la locul de muncă.
7. Procedura de evaluare a salariaților este una comună. Firma Enka Construcțion are propria metodă de evaluare
8. În jurisprudența colegiului există Hotărârea 276/2007, prin care a fost soluționată o cauză cu un conținut similar.



Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării nu se poate substitui, sub aspectul atribuțiilor, altor instituții în vederea soluționării unor petiții ale cetățenilor
Colegiul Director, în temeiul art. 20 din O.G nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți.

COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:

1. Aspectele din prezentul dosar nu se confirmă.
2. Clasarea dosarului.
3. Prezenta hotărâre se va comunica în termen legal părții.

V. Calea de atac și termenul în care se poate exercita.

1. Prezentul act poate fi contestat în termen de 15 zile de la data comunicării potrivit art.20 alin.10 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

2. Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța competentă și în termenul legal stabilit de art. 6 din Legea nr. 554/2004 privind contenciosul administrativ.

Vi. Membrii Colegiului Director prezenți la sedință

ASZTALOS CSABA FERENC

DEZIDERIU GERGELY

ISTVAN HALLER

IONIȚĂ GHEORGHE

TRUINEA ROXANA

